



Pável Aguilar / Erick Zelaya / Mónica Andino / Stephanie Andino  
Juliana Fuenzalida / Gabriel Galeano / Ana Granera / José López  
Byron Mejía / Kathy Munguía / Wilmer Murillo / Adonay Navarro  
Nahún Pérez / Arturo Sosa / Walter Suazo / Daniel Valladares  
Lía Vallejo / Santos Arzú Quioto / Ariel Sosa / Gabriela Zúniga  
Pável Aguilar / Erick Zelaya / Mónica Andino / Stephanie Andino  
Juliana Fuenzalida / Gabriel Galeano / Ana Granera / José López  
Byron Mejía / Kathy Munguía / Wilmer Murillo / Adonay Navarro  
Nahún Pérez / Arturo Sosa / Walter Suazo / Daniel Valladares  
Lía Vallejo / Santos Arzú Quioto / Ariel Sosa / Gabriela Zúniga  
Pável Aguilar / Erick Zelaya / Mónica Andino / Stephanie Andino  
Juliana Fuenzalida / Gabriel Galeano / Ana Granera / José López  
Byron Mejía / Kathy Munguía / Wilmer Murillo / Adonay Navarro  
Nahún Pérez / Arturo Sosa / Walter Suazo / Daniel Valladares  
Lía Vallejo / Santos Arzú Quioto / Ariel Sosa / Gabriela Zúniga  
Pável Aguilar / Erick Zelaya / Mónica Andino / Stephanie Andino  
Juliana Fuenzalida / Gabriel Galeano / Ana Granera / José López  
Byron Mejía / Kathy Munguía / Wilmer Murillo / Adonay Navarro  
Nahún Pérez / Arturo Sosa / Walter Suazo / Daniel Valladares  
Lía Vallejo / Santos Arzú Quioto / Ariel Sosa / Gabriela Zúniga  
Pável Aguilar / Erick Zelaya / Mónica Andino / Stephanie Andino  
Juliana Fuenzalida / Gabriel Galeano / Ana Granera / José López  
Byron Mejía / Kathy Munguía / Wilmer Murillo / Adonay Navarro  
Nahún Pérez / Arturo Sosa / Walter Suazo / Daniel Valladares  
Lía Vallejo / Santos Arzú Quioto / Ariel Sosa / Gabriela Zúniga



años



centro cultural de españa tegucigalpa



El presente catálogo reúne las obras mostradas en la exposición 10x10 realizada en el Centro Cultural de España en Tegucigalpa (CCET), entre el 16 de mayo y el 2 de julio de 2017. Esta exhibición, desarrollada en el marco del 10° aniversario del CCET, animaba a creadores y creadoras de las artes visuales a mostrar su trabajo en una exposición colectiva.

En este contexto, la iniciativa contó con la participación de diez artistas, seleccionados a partir de una convocatoria pública y abierta, y con otros diez artistas, que fueron invitados por haber estado presentes en la historia del CCET en sus diez años de existencia.

El resultado es un trabajo que, a partir de diferentes conceptos y técnicas de las artes visuales, refleja el panorama actual de la creatividad hondureña, además de celebrar la diversidad cultural y creativa existente en el país.

[Adonay Navarro](#) / [Ana Granera](#) / [Ariel Sosa](#) / [Arturo Sosa](#) / [Byron Mejía](#)  
[Daniel Valladares](#) / [Erick Zelaya](#) / [Pável Aguilar](#) / [Gabriel Galeano](#) / [José López](#)  
[Juliana Fuenzalida](#) / [Kathy Munguía](#) / [Gabriela Zúniga](#) / [Mónica Andino](#) / [Nahún Pérez](#)  
[Lía Vallejo](#) / [Santos Arzú Quioto](#) / [Stephanie Andino](#) / [Walter Suazo](#) / [Wilmer Murillo](#)

El Centro Cultural de España en Tegucigalpa (CCET) abrió sus puertas en 2007 convirtiéndose en el principal instrumento de las actuaciones culturales de España en Honduras y en un espacio privilegiado para la cooperación cultural en el país.

El CCET hace especial énfasis en la promoción de la creatividad y el acceso a la cultura en las nuevas generaciones, e incentiva el proceso de creación artística local, favoreciendo que la ciudadanía pueda ser protagonista de la cultura en sus múltiples expresiones. Desde el contexto hondureño y regional, el Centro Cultural desarrolla una programación multidisciplinar. Anualmente tienen lugar en su sede más de una docena de exposiciones de artes plásticas y visuales que reflejan las corrientes de la vanguardia emergente; conferencias y conversatorios sobre la actualidad cultural, social y económica; presentaciones de libros, conciertos, performances, obras de teatro, danza y una amplia y variada cartelera cinematográfica española e iberoamericana.

Como agente de la Cooperación Española implementa las políticas de cooperación cultural al desarrollo en Honduras, siempre bajo la premisa de que la cultura es un factor clave para el desarrollo humano sostenible, la erradicación de la pobreza, la construcción activa de la paz y el ejercicio pleno de los derechos de una ciudadanía global. En este sentido, además de su significativa labor artística, actúa en ámbitos como la formación de capital humano en cultura, la potenciación de la dimensión económica de la cultura en su contribución al desarrollo, la generación de sinergias entre el ámbito educativo y el cultural, la gestión sostenible del patrimonio cultural, el fomento de la relación entre comunicación, nuevas tecnologías y cultura, y el impulso al reconocimiento de los derechos culturales.

En su 10º aniversario, el CCET presenta un conjunto de eventos especiales que proyectan su presente y futuro en Honduras, entre los que destaca la exposición 10x10.



años

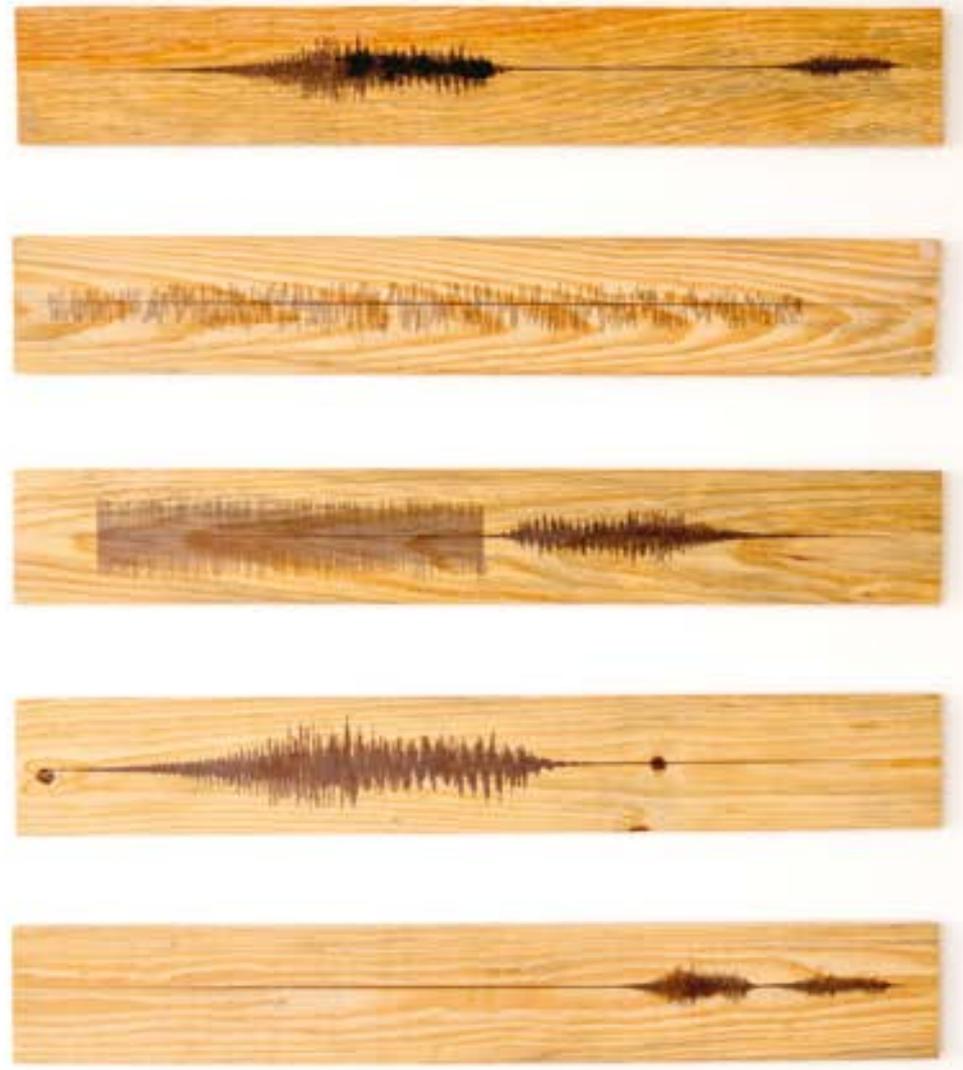


centro cultural  
de españa  
tegucigalpa

## ÍNDICE

- 10 **Pável Aguilar** / *Rastros / Restos*
- 12 **Mónica Andino** / *10 años del CCET*
- 14 **Stephanie Andino** / *Fondos*
- 16 **Santos Arzú Quioto** / *Volviendo al Insectario*
- 18 **Juliana Fuenzalida** / *Antropoperdidas*
- 20 **Gabriel Galeano** / *Comayagua veinte doce*
- 22 **Ana Granera** / *Quitapenas*
- 24 **José López** / *00:10:10*
- 26 **Byron Mejía** / *Retrato hablado*
- 28 **Kathy Munguía** / *Estudio sobre la distancia*
- 30 **Wilmer Murillo** / *XX*
- 32 **Adonay Navarro** / *Hito*
- 34 **Nahún Pérez** / *Hasta los zopilotes vuelan*
- 36 **Ariel Sosa** / *Rasgos familiares*
- 38 **Arturo Sosa** / *Oswitik / Reyes y Dioses de Copán*
- 40 **Walter Suazo** / *Legado de los hermanos Wright*
- 42 **Daniel Valladares** / *Hot and Ready*
- 44 **Lía Vallejo** / *Dimensiones variables*
- 46 **Erick Zelaya** / *Desmembrado*
- 48 **Gabriela Zúniga** / *Kilómetros*





**Pável Aguilar / Tegucigalpa, 1989**

Artista visual. Colaboró con el colectivo *Nómada* en la Escuela Experimental de Arte en Tegucigalpa (2010-2015) y como músico en la Orquesta Filarmónica de Honduras. Combinando sonido e imagen, Aguilar trata temas políticos, económicos y sociales. Las características de su trabajo lo han hecho partícipe de escenarios artísticos en Argentina, Colombia, Costa Rica, España, Guatemala, Honduras, México y Nicaragua.

**Rastros / Restos**  
Instalación sonora

**Mónica Andino / Tegucigalpa, 1988**  
Diseñadora gráfica e ilustradora profesional. Egresada de UNITEC (Honduras) y de la Universidad de Buenos Aires (Argentina), donde realizó su trabajo final en torno a estudios visuales y culturales. En los últimos seis años se ha desempeñado en el área de la docencia, ilustración y diseño gráfico. Cuenta con una exposición individual, varias colectivas, y sus diseños ilustraron el *Diccionario de las Lenguas de Honduras*. En 2016 publicó sus dos primeros libros ilustrados: *La niña Tipi* y *Canción de la noche en el mar*.

**10 años del CCET**  
Técnica mixta



**Stephanie Andino /** Tegucigalpa, 1982  
Artista visual. Egresada de la Academia Real de Bellas Artes de Bruselas (Bélgica). Su trabajo ha sido expuesto en diferentes galerías y museos de Bruselas, donde también realizó su primera exposición individual. En marzo de 2017, inauguró su primera muestra individual en Honduras.

**Fondos**  
Acrílico sobre papel



**Santos Arzú Quioto / San Pedro Sula, 1963**  
Artista autodidacta. Participó como artista en residencia en Michigan State University (USA) y en Villa de los Artistas en Taipei (China). Ha expuesto más de veinte proyectos individuales en Honduras, Estados Unidos, República Dominicana, Argentina, Perú, Colombia, Italia y China; y en más de cuarenta muestras colectivas en Centroamérica, México, Cuba, Francia, España, Argentina, Brasil, Corea, entre otros países.

**Volviendo al insectario**  
Técnica mixta en lienzo





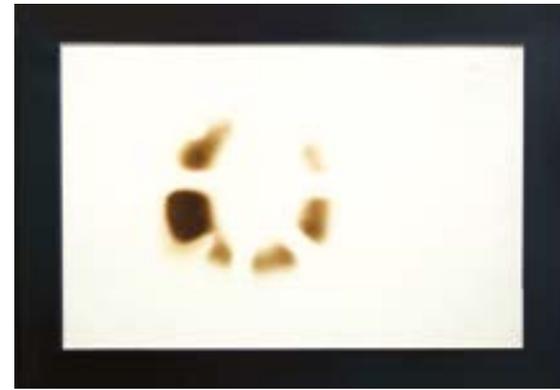
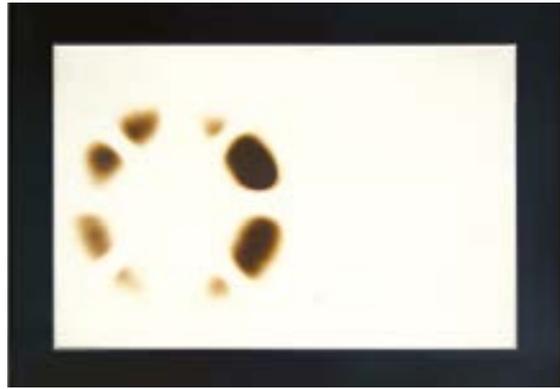
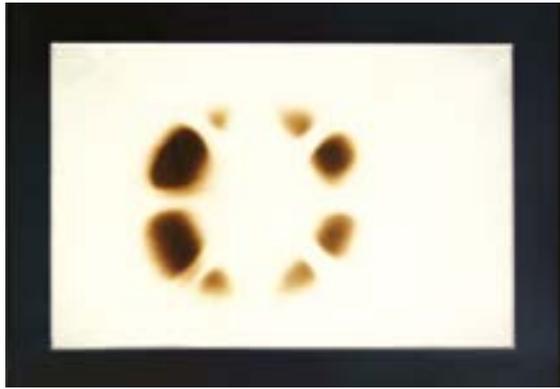
**Juliana Fuenzalida / Tegucigalpa, 1985**

Ingeniera civil y artista plástica. Premiada en varios concursos de pintura, entre los que destaca la *Bienal de Artes Visuales* de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Cuenta con tres exposiciones individuales y veintidós colectivas. Actualmente se dedica a la producción artística utilizando diferentes técnicas con un estilo versátil



**Antropoperdidas**

Acrílico sobre lona



**Gabriel Galeano / Tegucigalpa, 1979**

Trabaja como catedrático de filosofía en la Universidad Nacional Autónoma de Honduras y desarrolla su doctorado en la Universidad de Granada (España). Ha participado en numerosas exposiciones colectivas e individuales en Honduras y en el extranjero, entre las que destaca las participaciones en la X Bienal Internacional de Cuenca (2009), Primera Trienal del Caribe (2011), Primera Bienal de Panamá y varias ediciones de la Bienal de Artes Visuales de Honduras. Cuenta con varias publicaciones sobre filosofía, estética y arte

**Comayagua veinte doce**

Impresiones de fuego sobre papel





**Ana Granera /** León (Nicaragua), 1980

Artista visual y diseñadora gráfica. Actualmente se dedica a la docencia en una universidad de diseño y arquitectura. Su trabajo ha sido expuesto en diferentes instituciones culturales Tegucigalpa, y cuenta con dos exposiciones individuales y varias colectivas.

**Quitapenas**

Arte objeto



**José López** / Tegucigalpa, 1984  
Maestría en Comunicación y Producción Audiovisual Digital en Barcelona (España). Actualmente está en la Dirección General y de Fotografía de 237 Estudio. Dentro de sus proyectos cuenta con dos documentales y un trabajo fotográfico y audiovisual, que retrata el trabajo y esfuerzo de los mejores atletas hondureños.

**00:10:10**  
Videoarte

**Byron Mejía** / Tegucigalpa, 1979  
Artista visual. Egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes (Honduras). Ha expuesto de manera individual así como varias colectivas en España, Estados Unidos, Cuba, Bruselas, Italia, Panamá, Nicaragua, Costa Rica, República Dominicana y Honduras.

**Retrato hablado**  
Técnica mixta sobre tela



**Kathy Munguía /** Tegucigalpa, 1990  
Egresada de la Escuela Nacional de Bellas Artes (Honduras). Cuenta con una trayectoria artística de diez años, que le ha permitido participar en muestras colectivas nacionales e internacionales y en una muestra individual.

**Estudio sobre la distancia**  
Instalación



**Wilmer Murillo /** Tegucigalpa, 1987  
Licenciado en Diseño Gráfico por UNITEC (Honduras) y Máster Internacional de Arte en Industrias Creativas y Culturales por la Universidad Nacional de Artes de Taipei (Taiwan). Con una trayectoria autodidacta, como ilustrador ha estado involucrado en distintos proyectos creativos como diseño de branding, muralismo, ilustración editorial, animación y dirección de arte, entre otros. Su trabajo ha aparecido en diferentes publicaciones y eventos internacionales entre los que destaca: *Pictoplasma, Juxtapoz, Inkygoodness, T-Post Magazine, y Wired Magazine.*

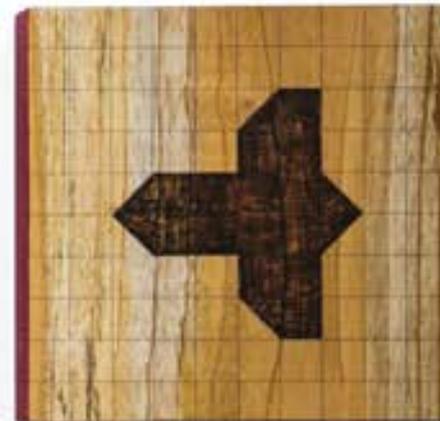
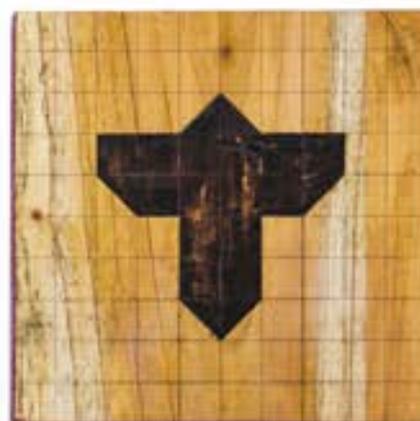
**XX**  
Acrílico sobre madera



**Adonay Navarro /** Tegucigalpa  
Estudió en la Escuela Nacional de Bellas Artes (Honduras). Ha expuesto en diferentes países como Honduras, USA e Italia. Entre los diversos premios y reconocimientos que ha obtenido destacan, entre otros, el Concurso de Escultura *Las Venas Abiertas de América Latina* (1991), la *Hoja de Laurel en Oro* del Ministerio de Cultura y Casa Presidencial de la República de Honduras (2009) o el *Premio Único Sumarte* (2012). Su obra se puede encontrar en las colecciones de la Galería Nacional de Arte (Honduras) y en el Parque Nacional de Escultura en Memoria a la SHOA en Carrara (Italia).

**Hito**  
Técnica mixta





**Nahún Pérez / Tegucigalpa, 1990**

Egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes (Honduras). Ha participado en diferentes bienales de pintura, escultura y cerámica en Honduras, así como en diversas muestras de arte en Calabria y Roma (Italia).

**Hasta los zopilotes vuelan**

Acrílico sobre madera



**Ariel Sosa / Tegucigalpa, 1990**

Artista visual y fotógrafo. Ha cursado estudios en fotografía, gestión y curaduría en la Fototeca (Guatemala) y en Node Center, además de participar en distintos proyectos de formación en la Escuela Experimental de Arte en Tegucigalpa (EAT). En 2015 se suma al equipo de trabajo de la EAT y, tras el cierre de la misma, comienza a dirigir por iniciativa propia el *Proyecto Rayuela*, un programa de residencias para artistas latinoamericanos. Su trabajo ha sido expuesto en Honduras, Guatemala, España, Cuba y Alemania

**Rasgos familiares**

Dibujo bordado en tela



**Arturo Sosa / San Pedro de Sula, 1963**

Realizó sus estudios de Bachillerato en Humanidades y la Licenciatura en Ciencias de la Comunicación en el Tecnológico de Monterrey (México) y de Maestría en Fotografía Profesional en el Centro de Capacitación de Kodak Mexicana. Se ha dedicado a la investigación, documentación y difusión del patrimonio natural y cultural del país de Honduras. A lo largo de su carrera ha sido explorador, productor de documentales para televisión, fotógrafo, escritor, columnista de periódicos, editor de libros y revistas de viaje.

**Oswitik / Reyes y Dioses de Copán**

Fotografía



**Walter Suazo / Tegucigalpa, 1978**

Artista multidisciplinar. Estudios en Historia y un posgrado en Trabajo Social, residencia y formación en la Fonoteca Nacional de México en preservación de archivos sonoros. Su producción se enfoca en la utilización del sonido y otros medios como la instalación, el objeto y la gráfica. En sus trabajos recurre a la experiencia del encuentro entre todos estos medios y contenidos específicos utilizando la historia hondureña conectada con la historia universal.

**Legado de los hermanos Wright**

Composición sonora

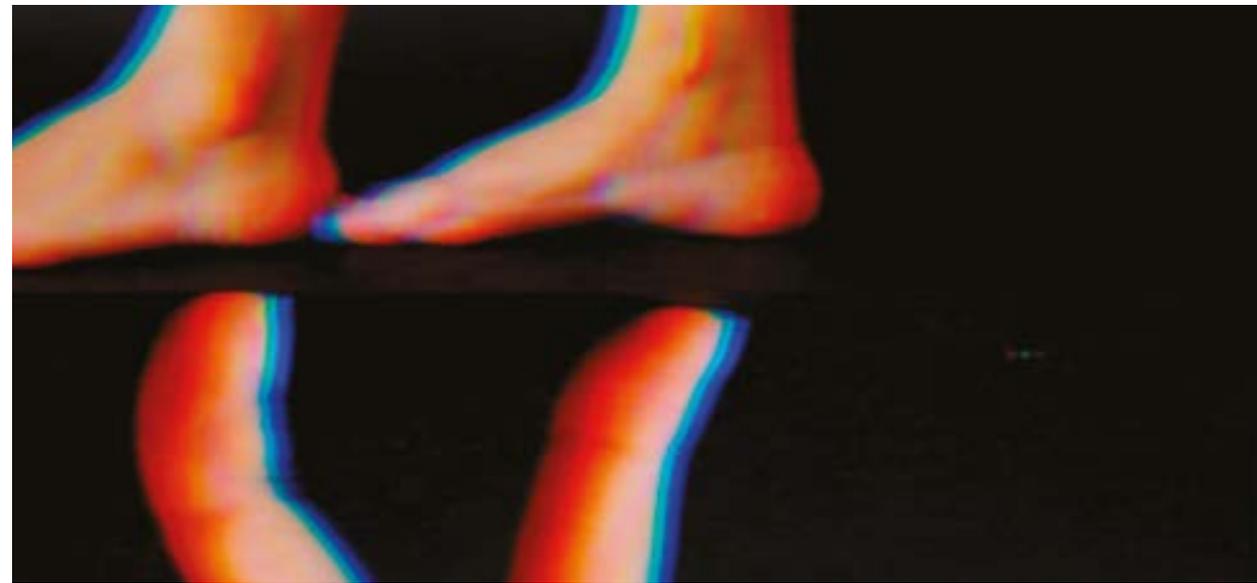
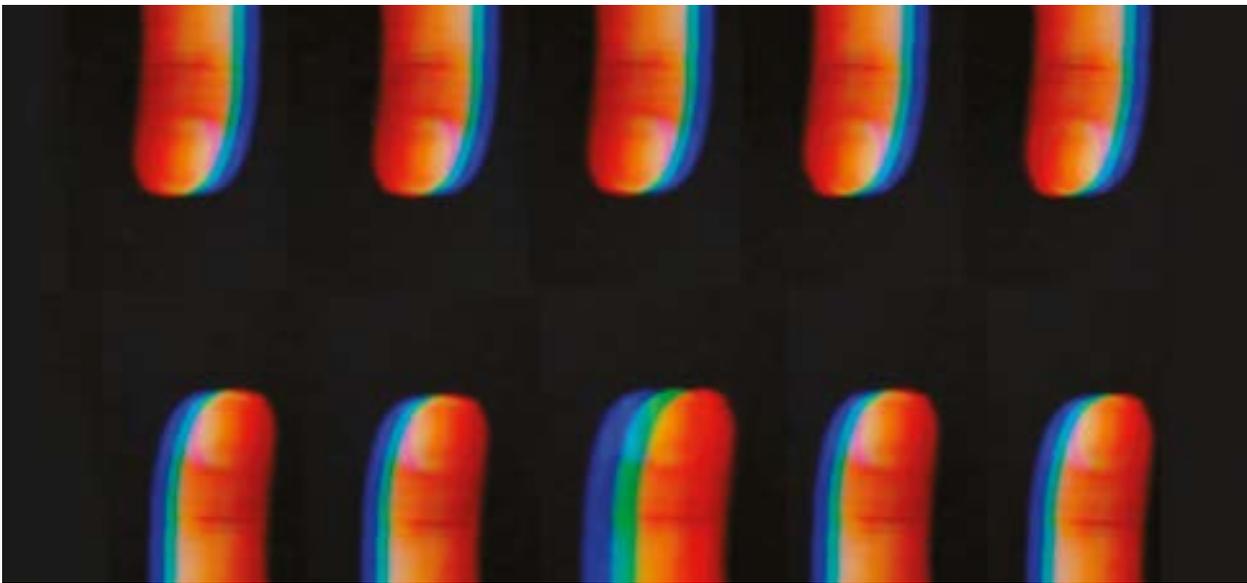




**Daniel Valladares** / Tegucigalpa, 1989

Licenciado en Historia por la UNAH y egresado de la Escuela Nacional de Bellas Artes (Honduras). Ha participado en concursos de pintura y dibujo, así como varias exposiciones colectivas. Ha participado en encuentros y congresos en el ámbito de la historia e investigación científica, ha sido docente (UNAH) y asistente técnico unidad de artes visuales Centro de Arte y Cultura en Tegucigalpa.

**Hot and Ready**  
Instalación



**Lía Vallejo / Tegucigalpa, 1992**

Artista visual y diseñadora gráfica. A través de performances, acciones, videos e ilustraciones, investiga la naturaleza humana, su potencial y su tendencia a negarse a sí misma. Ha participado en diferentes exposiciones colectivas con artistas nacionales e internacionales, sus piezas se han exhibido en Nicaragua y Costa Rica, y ha sido artista en residencia en Honduras y Nicaragua.

**Dimensiones variables**

Video instalación

**Erick Zelaya** / Tegucigalpa, 1985  
Artista visual y publicista. Graduado en la Escuela Nacional de Bellas Artes (Honduras), estudió diseño y publicidad en CEUTEC (Honduras). Su trabajo ha sido expuesto en diferentes países como España, Costa Rica, El Salvador, Brasil, Paraguay y Honduras.

**Desmembrado**  
Óleo y Aerosol sobre canvas



**Gabriela Zúniga / Tegucigalpa, 1991**  
Arquitecta y fotógrafa urbana. Sus trabajos documentan los edificios e inmuebles contemporáneos de la ciudad, así como la realidad por la que atraviesa el país. Ha expuesto en diferentes exposiciones colectivas y cuenta con dos exhibiciones individuales.

**Kilómetros**  
Fotografía en lienzo



Miguel Albero Suárez  
Embajador de España en Honduras

Centro Cultural de España en Tegucigalpa (CCET)  
Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)

Joaquín Benito  
Director

Sofía Aguilar  
Administración

Karla Chévez  
Coordinación de Programación

Isabel Zúñiga  
Asistente de Dirección

Adriana Malespín  
Coordinación de Artes visuales

Daniel Fung y Omar Velasquez  
MediaLab

Eva Altmeyer  
Programación

Edwin Vargas  
Mantenimiento

Erick Zelaya  
Diseñador

Jairo Contreras  
Ordenanza

Militza Castillo y Karlis Ramos  
Atención al público

Colonia Palmira, Primera Calle No. 655  
Al lado del Redondel de los Artesanos  
Tegucigalpa D.C.  
FM1100 Honduras

Teléfono: +504 2238-2013  
fax: +504 2238-5332  
[www.ccet-aecid.hn](http://www.ccet-aecid.hn)

Exposición 10 X 10 - Del 16 de mayo al 2 julio de 2017

Esta publicación es un proyecto editorial del Centro Cultural de España en Tegucigalpa, entidad que asume todos los gastos de edición, publicación y distribución. Queda por tanto, prohibida su venta.

Se autoriza la reproducción total o parcial de esta publicación por cualquier medio o procedimiento conocido, comprendidas la reprografía y el tratamiento informático, siempre y cuando se cite adecuadamente la fuente y los titulares.

Colección *Arte en el CCET* ISSN: 2072-8344

© de los textos e imágenes: los autores

© de la edición: Centro Cultural de España en Tegucigalpa / AECID





años



centro cultural  
de españa  
tegucigalpa

